



Atıfta Bulunmak İçin / Cite This Paper: Uysal, D. ve Seçilmiş, C. (2019). “Turizm Fakültesi Öğrencilerinin İngilizce İletişim Becerilerinin Geliştirilmesine Yönelik Gereksinim Çözümlemesine Dayalı Bir Program Önerisi”, *Manas Sosyal Araştırmalar Dergisi*, 8 (4): 3808-3835.

Geliř Tarihi / Received Date: 23 Mart 2019

Kabul Tarihi / Accepted Date: 13 Haziran 2019

Araştırma Makalesi

TURİZM FAKÜLTESİ ÖĞRENCİLERİNİN İNGİLİZCE İLETİŞİM BECERİLERİNİN GELİŞTİRİLMESİNE YÖNELİK GEREKSİNİM ÇÖZÜMLEMESİNE DAYALI BİR PROGRAM ÖNERİSİ¹

Öğr. Gör. Dr. Davut UYSAL

Anadolu Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu

davutu@anadolu.edu.tr

ORCID: 0000-0001-8241-4407

Doç. Dr. Cihan SEÇİLMİŞ

Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Turizm Fakültesi

cihansecilmis@gmail.com

ORCID:0000-0001-6781-0997

Öz

Çalışmanın amacı turizm fakültesi öğrencilerinin İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik gereksinimlerini belirlemek, belirlenen gereksinimler ışığında turizm fakültelerine yönelik mesleki İngilizce öğrenme çıktılarını oluşturarak bir mesleki İngilizce programı önermektir. Araştırma evrenini Türkiye’deki tüm turizm fakülteleri oluşturmaktadır. Çalışmada 6 turizm fakültesindeki öğrencilerden, turizm alan öğretim elemanlarından, İngilizce derslerine giren öğretim elemanlarından, turizm fakültesi mezunlarından ve turizm sektörü yönetici temsilcilerinden anket yolu ile veri toplanmıştır. Toplanan verilerin analiziyle turizm fakültesi öğrencilerinin İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik gereksinimleri paydaşlar gözünden belirlenmiştir. Elde edilen bulgular ışığında, turizm fakültelerine yönelik Global Scale of English (GSE) Toolkit kullanılarak dört dil becerisi temelli mesleki İngilizce öğrenme çıktıları oluşturulmuş, oluşturulan öğrenme çıktıları GSE düzeylerine göre sistematik olarak dönemlere dağıtılarak bir ilgili fakültelele yönelik dört yıllık bir mesleki İngilizce programı geliştirilmiştir. Bu çalışma turizm fakültesi öğrencilerinin İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik bir mesleki İngilizcesi programı önermesinin yanı sıra, mesleki İngilizce programı geliştirmeye yönelik bundan sonraki çalışmalar için bir platform görevi üstlenmesi beklenmektedir.

Anahtar Kelimeler: Belirli amaca yönelik İngilizce öğretimi, Gereksinim çözümlemesi, Mesleki İngilizce, Global Scale of English (GSE)

A PROGRAM PROPOSAL FOR THE DEVELOPMENT OF ENGLISH COMMUNICATION SKILLS OF TOURISM FACULTY STUDENTS BASED ON NEEDS ANALYSIS

Abstract

The aim of this study is to find out the needs of tourism faculty students for the development of their English communication skills, to create vocational English learning outcomes and to design a vocational English program. The population of the study consists of all tourism faculties in Turkey. The participants were from the six tourism faculties taken as the sample of

¹ Bu makale, Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Turizm İşletmeciliği Bölümünde Doç. Dr. Cihan Seçilmiş danışmanlığında yürütölen “Turizm Fakültesi Öğrencilerinin İngilizce İletişim Becerilerinin Geliştirilmesine Yönelik Gereksinim Çözümlemesine Dayalı Bir Program Önerisi” başlıklı doktora tezinden üretilmiştir.

the research; the undergraduate students, the tourism lecturers and those teaching English, the graduates of tourism faculties and the representatives of the tourism sector. The relevant data were collected from the stakeholders through a questionnaire. In line with the findings of the study, vocational English learning outcomes were created using Global Scale of English (GSE) Toolkit and the outcomes were distributed to academic terms using the GSE range of each outcome systematically, and a vocational English program was developed. This study is an important one for tourism faculty students as it has proposed vocational English learning outcomes for the development of English communication skills of tourism students and proposed an exemplary method for developing a vocational English program as well as forming a platform for the further studies in the field.

Key Words: English for specific purpose, Needs analysis, Vocational, English, Global scale of English (GSE)

1. GİRİŞ

Turizm sektörü önemini her geçen gün artıran ve özellikle son çeyrek yüz yılda küresel bir endüstri haline dönüşen bir sektördür (Veijola, 2010: 84). Bununla paralel, hızla büyüyen sektörün etkili ve sürdürülebilir bir şekilde yönetilmesi önem kazanmakta ve daha fazla nitelikli insan gücüne gereksinim duyulmaktadır (İçöz, 1991: 15; Jafari ve Sola, 1996: 229; Kusluvan ve Kusluvan, 2000: 251; Haven-Tang ve Jones, 2008: 353). Turizm fakülteleri ihtiyaç duyulan bu nitelikli insan gücünü yetiştirmekten sorumlu kurumlardır. Turizm fakültesi öğrencilerinin fakültelerde aldıkları eğitimler yolu ile edindikleri becerileri sektöre yansıtılabilmeleri, yeterli İngilizce dil becerisi olmaksızın sektörün uluslararası doğası gereği mümkün olmamaktadır (Kuppan, 2008; Hsu, 2010; Chen vd. 2011). Çünkü turizm sektörü farklı ülkelerden bireyler arası iletişimin yoğun yaşandığı bir sektördür (Davras ve Bulgan, 2012: 231).

Alanyazında turizm fakültesi öğrencilerine benzer şekilde, özel amaçlı İngilizce öğrenen öğrencilere yönelik yapılmış birçok çalışma ve bu çalışmalara ait bulgular mevcuttur (Laborda, 2002; Blue ve Harun, 2003; Lin vd. 2013; Lo, 2011). Ancak tüm bu bulgu ve önerilere rağmen turizm fakültesi öğrencileri özellikle yabancı dili bir iletişim aracı olarak kullanmakta sorunlar yaşamaya devam etmektedirler. Bunun sebebi, turizm öğrencilerinin İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik gereksinimlerine yeterli önemin verilmemesidir. Öğrencilerin dile yönelik gereksinimlerinin ve dil öğretim süreçlerinden beklentilerinin doğru tespit edilmesi, mesleki İngilizce derslerinin amaç ve hedeflerinin bu gereksinimler doğrultusunda planlanması ve ders içeriklerini uygun şekilde oluşturulabilmesi için önemlidir (Allwright ve Allwright, 1977; Mackay ve Mountford, 1978; Widdowson, 1981; Hutchinson ve Waters 1987; Waite, 1989).

Türkiye’de yükseköğretim sisteminde İngilizce öğretimi ve İngilizce öğretimi alanında yaşanan sorunların belirlenmesi amaçlı British Council tarafından Milli Eğitim Bakanlığı ve Türkiye Ekonomi Politikaları Araştırma Vakfı ortaklığında, Türkiye Ulusal İhtiyaç Analizi

raporu yayınlanmıştır. 2015 yılında yayınlanan bu raporda Türk Yükseköğretimindeki İngilizce öğretimine yönelik kapsamlı saha çalışmasına dayalı bir takım bulgular sunulmuştur. Bu bulgulardan bazıları şu şekilde özetlenmektedir (TUİA, 2015).

- Türk üniversitelerinde İngilizce öğretimine yönelik yapılması gereken İngilizce öğretiminin mevcut genel İngilizce öğretiminden öğrencilerin gereksinimlerini karşılayacak bir şekle dönüştürülmesidir.
- Özellikle gelecekteki mesleklerini, eğitim aldıkları akademik alan üzerine planlayan yükseköğretim öğrencileri için İngilizce öğretim programları eksiksiz ve kapsamlı bir ihtiyaç analizi üzerine hazırlanmalıdır.

İngilizce iletişim becerilerinin turizm fakültesi öğrencileri için son derece önemli olduğundan ve turizm fakültesi mezunlarının dil öğrenmedeki yaşadıkları başarısızlıktan hareketle, TUİA raporunda önerilen yükseköğretim öğrencilerine, dolayısıyla da turizm fakültesi öğrencilerine gereksinin çözümlenmesine dayalı bir mesleki İngilizce programının geliştirilmesi bir gerekliliktir. Bu tarz İngilizce programlarının tasarlanması öncelikle gereksinim çözümlenmesine dayalı geliştirilmiş mesleki İngilizce öğrenme çıktılarının geliştirilmesine ve dönemlere sistematik bir şekilde dağıtılmasına bağlıdır. Ancak bu şekilde İngilizce derslerinin etkin şekilde tasarlanması ve dönemler arası koordineli bir şekilde uygulanması mümkün olacaktır. Bu çalışma TUİA (2015) raporunda belirtildiği üzere bu alandaki boşluğu gidermeyi amaçlayan bir çalışma olarak tasarlanmıştır.

2. LİTERATÜR

Turizm sektöründe sunulan hizmetler genelde soyut içerikli olduğu için sektörde istihdam edilen personelin sahip olduğu nitelik sunulan hizmetin kalitesini artırmakta ve beraberinde hizmet alan tüketicilerin memnuniyetine olumlu yansımaktadır (Kelley, 1992; MacVigar ve Rodger, 1996; Leslie ve Richardson, 2000; Conlin ve Baum, 2003; Haven-Tang ve Jones, 2008). Turizm sektöründe çalışanların yabancı dil becerisi yönünden yetersiz olduğu durumlarda ise tam tersi etki oluşmakta ve tüketiciye sunulan turistik çekiciliklerin değerinde ve ziyaretçilerin memnuniyet düzeylerinde düşüş yaşanmaktadır (Leslie ve Russell, 2006; Ghany ve Latif, 2012; Akgöz ve Gürsoy, 2014). Bu sebeplerden dolayı, turizm fakültelerinde verilen yabancı dil eğitiminin önemi iyi kavranmalı ve öğrencilerin etkin birer yabancı dil kullanıcıları olmaları için gerekli öğretim planlaması ve tasarımı yapılmalıdır (Leslie ve Russell, 2006).

Türkiye’de mevcut koşullarda, turizm fakültelerinde yabancı dil öğretim planlamaları yapılırken genelde sadece dil öğretici ve yönetici görüşleri dikkate alınmakta ama esas hedef kitle olan öğrencilerin yabancı dil öğrenmeye yönelik mesleki gereksinimleri göz ardı

edilmektedir (Çelik, 2003; Diken, 2006; İğrek, 2013). Hâlbuki Hutchinson ve Waters (1991) Belirli Amaçlı İngilizce Öğretimi (BAİÖ) süreçlerinde öğrenci gereksinimlerinin belirlenmesi ve öğrencilerin dil öğretim sürecinin merkezinde tutulması gerekliliğine vurgu yapmaktadır. BAİÖ’de hedef yabancı dilin bir bütün olarak öğretilmesinden ziyade, öğrencilerin yoğun gereksinim hissettiği, daha sınırlı, mesleğe yönelik, faydalı ve öğrencilerin daha anlamlı bulduğu dil içeriğinin öğretiminin yapılması esastır.

Mevcut durumda turizm fakültelerinde İngilizce dersleri genelde genel İngilizce öğretimi prensiplerine göre planlanan zorunlu İngilizce dersleri ile başlamakta, sonraki yıllarda ise mesleki İngilizce dersine dönüşmektedir. Durum görünürde böyle iken, uygulamada zorunlu İngilizce dersleri ile mesleki İngilizce derslerinde kullanılan öğretim yöntemleri ve ders materyalleri arasında bir farklılık bulunmamakta ve her ikisinde genel İngilizce öğretimi prensipleri uygulanmaktadır. Olması gereken, mesleki İngilizce derslerinde öğrencilerin sektörde gereksinim duyacakları dil becerilerinin kazandırılmasına ağırlık verilmesi ve ders programı tasarımının bu nokta dikkate alınarak planlanmasıdır (Uysal vd. 2018).

Turizm fakültesi öğrencilerinin İngilizce öğrenmede neden başarısız olduklarına dair yapılan bazı çalışmalara yönelik bulgular şu şekilde özetlenmektedir. Öğrencilere yabancı dil öğretimi not odaklı sunulmakta, ders materyalleri görsel ve işitsel içerik yönünden yetersiz kalmakta, konuşma pratiğine yeterli ağırlık verilmemektedir (Akgöz ve Gürsoy, 2014). Ders programlarının tasarlanmasında öğrencilerin gereksinim ve beklentileri göz ardı edilmekte derslerin planlanması öncesi öğrencilerin ders içeriğine ve hedef dile yönelik eksikliklerinin belirlenmesi için her hangi bir çözümlenme yapılmamaktadır (Gökçe, 2015). Aynı zamanda turizm öğrencilerinin yabancı dil öğrenmeye yönelik güdülenme düşüklükleri isteksizlikleri ve bunun sonucu ortaya çıkan başarısızlıklar söz konusudur (Kozak, 2009; Davras ve Bulgan, 2012; İşigüzel, 2013; Hanbay, 2014; Akgöz ve Gürsoy, 2014; Altürk vd. 2016). Bu başarısızlıkların sebepleri arasında hem öğretim elemanları ile ilgili yöntem eksiklikleri (Kırmızı, 2012; Demiral ve Kaya, 2015) hem de öğrencilerin İngilizce derslerine yönelik beklentileri gösterilmektedir. Yabancı dil eğitimine yönelik zorunlu hazırlık sınıfı uygulanmamakta ve yabancı dil derslerinin haftalık ders saatleri öğrenci gereksinimlerini karşılamada yetersiz kalmaktadır (Davras ve Bulgan, 2012).

Genel İngilizce öğretimi, İngilizce öğrenen bireyleri çok geniş sulara rotası belli olmayan bir seyahate çıkarmak olarak tanımlanırken BAİÖ ise rotası ve hedefi belli bir güzergâh üzerinde öğrencilerin hızla yol almasını ve hedefe ulaşmasını sağlama aracı şeklinde tanımlanmaktadır (Basturkmen, 2010). BAİÖ bir dil yeterlik düzeyinden daha ileri bir dil

yeterlik düzeyine ilerlemenin en ekonomik ve verimli yolu olarak kabul edilmektedir. BAİÖ’de en temel prensip “Bana İngilizceye ne amaçla gereksinim duyduğunu söyle, sana ne tür bir İngilizceye ihtiyacın olduğunu söyleyeyim” olarak özetlenmiştir (Hutchinson ve Waters, 1987: 8).

BAİÖ ders yürütücüleri yönünden bakıldığında ise, dersler dil öğretmekten daha fazla mana ifade etmektedir. Ders yürütücüleri BAİÖ derslerinde aynı zamanda birer ders ve materyal tasarımcısı, araştırmacı, süreç değerlendirici ve işbirlikçi rollerini üstlenmektedir (Sierocka 2008: 3). BAİÖ süreçlerinde “ders programı tasarımı”, ilgili derse yönelik öğrenme çıktılarına dayalı belirlenmiş hedeflere ulaşılması için etkili aktivite ve öğrenme yaşantıları tasarlayarak öğrenciler için en uygun öğrenme ortamının oluşturulmasına yönelik gerekli verilerin toplanması ve ders programına dönüştürülmesi süreci olarak tanımlanmaktadır (Richards, 2001). BAİÖ ders tasarım süreci öğrenciler ile koordinasyon içerisinde yürütülen ve öğrencilerin merkezi role sahip oldukları bir süreçtir (Umera-Okeke, 2011: 82). Başka bir ifade ile BAİÖ program tasarımı öğrencilerden öğrenme ve öğretme sürecine yönelik maksimum bilginin toplanması esasına dayanan bir süreçtir (Hutchinson ve Waters, 1987). Bu sürecin yönetilmesi son derece öğrenci merkezli bir yaklaşım gerektirdiği için yönetilmesi kolay bir süreç değildir. Öğrenci merkezli bir yaklaşımda, öğrencilerin gereksinim ve beklentilerinin takip edilmesi, takibin kesintisiz bir sürece yayılması ve bulguların öğretim sürecine yansıtılması gerekmektedir (Haddam-Bouabdallah, 2015: 49-50). Bir BAİÖ programının tasarımı gereksinim çözümlemesi, öğretim teorisinin belirlenmesi, içerik ve ders programı tasarımı, materyal seçimi ve değerlendirme süreçlerinden oluşmaktadır (Xenodohidis, 2002; Raluca, 2002).

2.1. Araştırmanın Amacı

Bu çalışmanın amacı;

- Turizm fakültesi öğrencilerinin iletişime yönelik mesleki İngilizce gereksinimlerini turizm fakültesi paydaşları gözünden belirlemek,
- Yapılan gereksinim çözümlemesine dayanarak turizm fakültelerine yönelik mesleki İngilizce öğrenme çıktıları oluşturmak,
- Belirlenmiş öğrenme çıktıları dönemlik İngilizce derslerinin tasarlanmasına temel oluşturacak şekilde dört yıllık lisans eğitim sürecine sistematik bir yaklaşımla dağıtmaktır.

Ancak bu sayede turizm öğrencilerinin iletişim becerisi gereksinimlerini maksimum düzeyde karşılayacak etkili ders amaç ve hedefleri, ders materyali, ölçme araçları ve öğrenme

çıktıları gibi öğeleri kapsayan ders programlarının tasarımı mümkün olabilecektir. Bu amaca yönelik çalışmada aşağıdaki araştırma sorusuna cevap aranmaktadır;

- Turizm fakültesi öğrencilerinin turizm fakültesi paydaşları gözünden İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik gereksinimleri nelerdir?

3. YÖNTEM

Bu çalışma iki aşamalı tasarlanmıştır. Bu aşamalar, öğrenci gereksinimlerinin belirlenmesine yönelik tasarım ve elde edilen verilerin uygun istatistikî analizler ile turizm fakültelerine yönelik İngilizce öğrenme çıktılarının geliştirilmesine ve sistematik bir şekilde dönemlere dağıtılmasına yönelik tasarımıdır. Çalışmanın ilk aşaması olan veri toplama aşamasında nicel veri toplama yöntemi kullanılmıştır. Veri toplama sürecinde nicel yöntem tercih edilmesinin sebebi, nicel veri toplama araçları ile büyük örneklem üzerinde uygulama yapmanın ve veri toplamanın daha uygun olmasıdır (Carr, 1994).

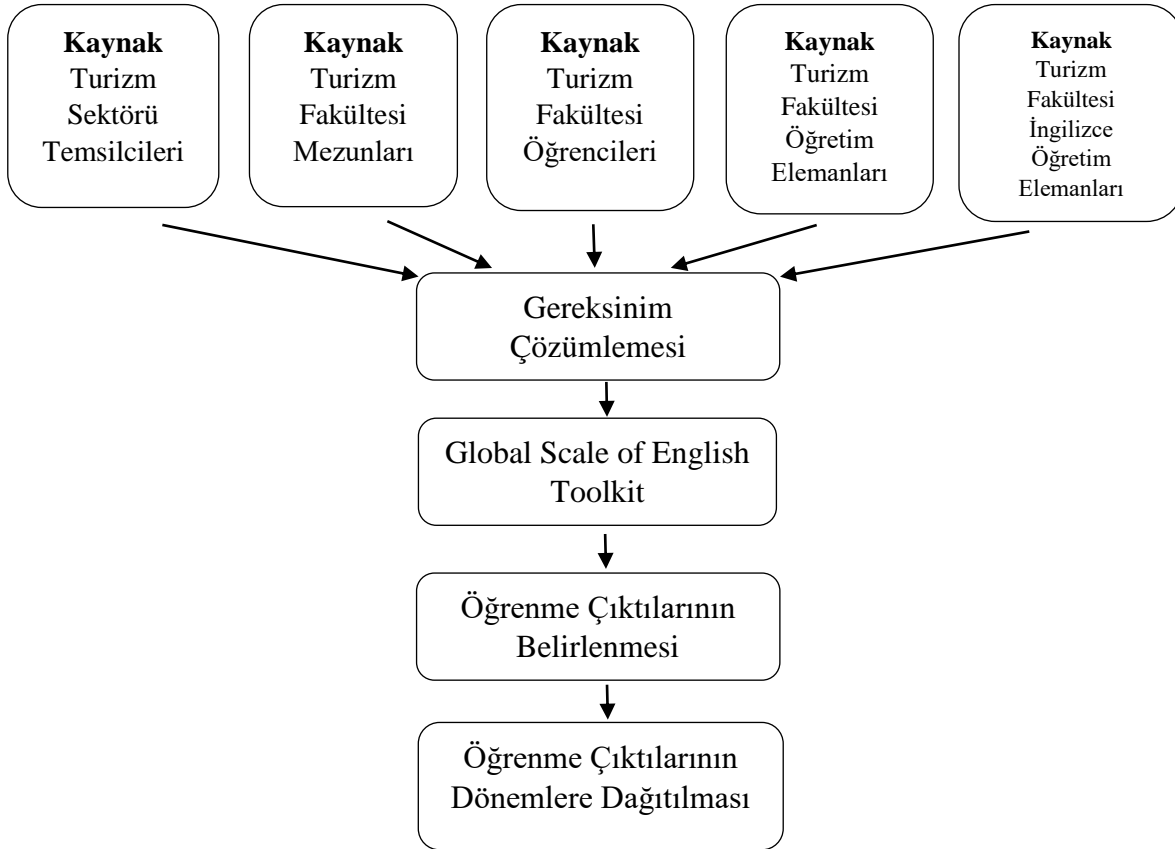
Çalışmada öncelikle gereksinim çözümlemesi ile turizm fakülteleri için ulaşılması gereken çıktı İngilizce yeterlik düzeyinin belirlenmesi hedeflenmiştir. Daha sonra öğrencilerin mezuniyet aşamasına geldiklerinde hangi düzeyde İngilizce dil yeterliğine sahip olmaları gerektiği saptanmıştır. Belirlenen bu çıktı düzeyin Global Scale of English (GSE) ve Common European Framework of Reference (CEFR) üzerindeki karşılığı belirlenmiştir.

Bu noktada GSE ve CEFR hakkında genel bir bilgilendirmenin yapılmasına ihtiyaç vardır. İngilizce öğretiminin planlanmasında küresel olarak kullanımı yaygın iki adet İngilizce dil yeterlik ölçeği mevcuttur. Bunlar Common European Framework of Reference (CEFR) ve Global Scale of English'dir (GSE). Bu çalışmada İngilizce öğrenme çıktılarının belirlenmesinde GSE tercih edilmiştir. GSE üzerinde elde edilen her bir kazanımın bir karşılığı olduğu için öğrencilerin kazanımlarını cetvel üzerinde görme şansları vardır. Bu durum özellikle dil öğrencileri için güdülenim artırıcı bir etkiye sahiptir. Bu sebeplerden dolayı bu çalışmada GSE kullanılmasına karar verilmiştir. GSE 10 ile 90 arası aralıkta CEFR'e paralel olacak şekilde çok daha net ölçümlerin yapılmasını olanaklı kılmaktadır. GSE'ye "GSE Teacher Toolkit" adı altında çevrimiçi erişim mümkündür. GSE Teacher Toolkit sayesinde ders yürütücüleri (GSE, 2018);

- İlgili derse yönelik öğrenme çıktılarını belirleyebilir,
- İngilizce derslerini planlayabilir,
- Öğrencilerin gerçek dil düzeylerine uygun ölçme ve öğrenme materyalleri geliştirebilir,

- Öğrenci grubunun her bir CEFR/GSE düzeyinde neyi öğreniyor olmaları gerektiği konusunu daha net kararlar alabilir,

Araştırmanın buraya kadar açıklanan akışını bir şema olarak özetlemek gerekir ise Şekil 1'deki şema bir model olarak sunulabilir.



Şekil 1. Araştırma Akış Şeması

3.1. Araştırmanın Önemi

Bu çalışma turizm fakültesi öğrencilerinin İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik kapsamlı bir paydaş katılımı ile gereksinim çözümlemesine dayalı mesleki İngilizce öğrenme çıktıları önermesi, ayrıca İngilizce derslerinin içeriklerinin etkin şekilde geliştirilebilmesine yönelik sistematik olarak dönemlere dağıtılmış bir program önermesinden dolayı özgün bir çalışmadır. Bir mesleki İngilizce ders programının tasarlanmasında hedef öğrenci grubun dile yönelik gereksinimlerinin göz ardı edildiği durumlarda, ilgili derse yönelik uygun öğrenme çıktıları etkin şekilde geliştirilemediğinden, uygun ders içeriği, öğretim yöntemi ve tekniklerinin kullanılmadığı ve bunun sonucunda dersin hedef ve amaçlarına ulaşmasının mümkün olmadığı ve hedef dilin öğrenilemediği iyi bilinmektedir.

3.2. Veri Toplama Aracı ve Verilerin Toplanması

Çalışmada Boran (1994) tarafından geliştirilmiş anketin üç farklı nüshası kullanılmıştır. Kullanılan nüshalarda paydaşa özel demografik sorular ve hitabet dili dışında içerikte her hangi bir değişikliğe gidilmemiştir. Bir nüsha turizm fakültesi öğrencilerine elden uygulanmak üzere, bir nüsha turizm fakültesi alan öğretim elemanlarına ve İngilizce derslerine giren öğretim elemanlarına uygulanmak üzere uyarlanmış ve her bir paydaş için ayrı bir Google.doc versiyonu hazırlanmıştır. Son nüsha ise turizm sektörü yönetici temsilcileri ve turizm fakültesi mezunları için geliştirilmiş ve her bir paydaş için ayrı bir Google.doc versiyonu hazırlanarak uygulama kolaylığı hedeflenmiştir. Böylece araştırmacı tarafından çevrimiçi olarak katılım durumunun ve katılımcı profilinin takibi mümkün olmuştur. Tüm anket nüshalarının ilk bölümünde katılımcılardan kişisel bilgileri istenmekte ve daha sonra 5’li Likert tipi toplam 52 soru yöneltilmektedir. Bu 52 sorunun dağılımı şöyledir; İngilizceye karşı bakışlarını ölçmeyi amaçlayan 10 soru ile başlamakta ve daha sonra İngilizce dil becerilerini oluşturan dört alt beceri olan okuma, yazma, konuşma ve dinleme becerileri başlığı altında toplanmış olan maddeler gelmektedir. Sonraki bölümde ise katılımcıların turizm fakültelerindeki mevcut İngilizce derslerini dört beceri bazında değerlendirmelerini isteyen sorular yer almaktadır. Son bölümde ise turizm fakültelerindeki İngilizce derslerinin tasarımına yönelik paydaş katılımına yönelik algıları ölçmeyi amaçlayan sorular yer almaktadır. Tüm anket nüshalar paydaşlara ortak dil olan Türkçe olarak hazırlanmış ve uygulanmıştır.

3.3. Geçerlik ve Güvenirlik

Çalışmada kullanılan anketinin orijinali İngilizce dilinde çoktan seçmeli olarak tasarlanmıştır. Belirli bir dilde hazırlanmış olan bir araştırma anketinin bir başka dile çevrilmesi, geçerli ve güvenilir bir anket olarak hedef dilde uygulanması için çeviri sürecinde dikkat edilmesi gereken bazı kurallar vardır (Brislin, Lonner ve Thorndike, 1973; Çavuşgil ve Das, 1997). Bu kurallara uyularak ilgili anketin çevrilmesi, yapılan araştırmanın geçerliliği için son derece önemlidir. Hedef dile çevrilmiş olan ölçeğin kaynak dildeki orijinal anket ile birebir eş değer olması önemlidir (Brislin, Lonner ve Thorndike, 1973; Hansen, 1987; Prieto, 1992).

Çalışmada kullanılan anketin kaynak dilden hedef dil olan Türkçeye çevrilmesinde Herrera, Delcampo ve Ames, (1993) tarafından geliştirilmiş olan “Seri Yaklaşım” yöntemi kullanılmıştır. Bu yöntem gereği, çalışmada kullanılan ankete yönelik orijinal anketin güvenilir bir anket olduğu, hedef dile çevrilen anketin orijinal anketle birebir eşdeğer ve güvenilir olduğu sonucuna varılmıştır. Bu süreçler sonrasında kaynak dilde çoktan seçmeli

soru formatında yazılmış anketin, bu çalışmada 5'li Likert olarak uyarlanmasına karar verilmiş ve orijinal anketteki tüm çoktan seçmeli maddeler 5'li Likert formata dönüştürülmüştür. Çünkü Likert tipi ölçekler, mülakat ve soru cevap tarzı şeklindeki anketlere göre araştırmacıya zaman kazandırmakta, anketlerin e-posta yolu ile ya da okul ortamlarında uygulanması kolaylaşmaktadır. Süreç sonucu elde edilen sonuçlar yüksek derecede güvenilir ve geçerlidir (Aiken, 1976). Uyarlanmış olan her bir nüsha anket Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Turizm fakültesinde 2018 Mayıs ayında turizm alan hocaları, turizm fakültesi öğrenci ve İngilizce dersi öğretim elemanlarından oluşan 23 kişi üzerinde, araştırma evrenini oluşturan katılımcılarla benzer özelliklere sahip bir grup katılımcı üzerinde pilot olarak uygulanmıştır. Turizm sektör temsilcilerine ve turizm fakültesi mezunlarına yönelik anketler ise yine Antalya bölgesinde faaliyette bulunan bir turizm yöneticileri derneği üyesi 22 kişi üzerinde pilot olarak uygulanmıştır. Pilot uygulama ile toplanan veriler güvenilirlik analizi için SPSS programına aktarılmış ve anketin Cronbach Alfa (α) katsayısı 0,89 olarak elde edilmiştir. Elde edilen bu değer ölçeğin yüksek ($\alpha > 0,70$) güvenilirlikte bir anket olduğunu ortaya koymaktadır (Hair vd., 2010). Son hali verilen anket nüshası için saha uygulaması öncesi Eskişehir Osmangazi Üniversitesi Etik Kurul'a başvurulmuş ve etik kurul onayı alınmıştır. Anketin uygulanmasına 2018 Temmuz ayında başlanmış ve 2018 Eylül sonu itibarıyla tamamlanmıştır.

3.4. Evren ve Örneklem

Araştırma evrenini Türkiye'deki tüm turizm fakülteleri oluşturmaktadır. Dolayısıyla araştırma evreni turizm fakültesi akademisyenleri, öğrencileri, İngilizce öğretim elemanları, mezunları ve mezunların istihdam edilmesinde hedef sektör olan turizm sektörü yönetici temsilcilerinden oluşmaktadır. Maliyet ve zamansal kısıtlılıklardan dolayı örneklem seçiminde kolayda örnekleme yöntemi kullanılmıştır. Türkiye'deki erişilebilir tüm turizm fakülteleri ile çalışmanın uygulanmasına yönelik iletişime geçilmiş ve yöneticilere çalışmanın amacı ifade edilmiştir. Kendilerine çalışmaya yönelik etik kurul onay belgesi iletilmiştir. Katılım konusunda istekli olan ve araştırmacıya izin konusunda dönüş sağlayan altı devlet üniversitesine bağlı turizm fakültesinden örneklem alınmasına karar verilmiştir. Turizm fakültesi mezunları ve sektör temsilcilerinden örneklem alınmasında yine kolayda örnekleme yöntemi kullanılarak Antalya bölgesinde faaliyette bulunan, turizm ve otel yöneticilerinin üye olduğu bölgesel bir dernekte uygulama yapılmasına karar verilmiştir. Turizm fakültesi paydaşlarından araştırmaya katılan örneklemin büyüklüğünün ne olması gerektiği ise Cohen, Manion ve Morrison (2000) tarafından hazırlanan örneklem büyüklüğü tablosundan faydalanılarak belirlenmiş ve en az 384 rakamına erişilmesi hedeflenmiştir.

Çalışma kapsamına alınan 6 üniversitedeki öğrencilere 15 dakika süre verilerek ve boş yâda eksik doldurulma ihtimali düşünülerek toplamda 450 anketin bizzat araştırmacı tarafından uygulanması kararlaştırılmıştır. Altı fakülteye toplam 450 anket uygulanmış ve 448 adet anketin doldurulması sağlanmıştır. Çalışma kapsamında veri toplanmasına karar verilen bu fakültelerde görevli turizm alan derslerine giren öğretim elemanlarından veri toplamak için anketin turizm alan öğretim elemanı nüshasının her bir üniversiteye yönelik ayrı bir Google.doc bağlantı linki gönderilmiştir. Kendilerine kurumlarından uygulama için izin alındığı ifade edilmiştir. Katılım durumları araştırmacı tarafından sürekli çevrimiçi olarak takip edilmiştir. Bu süreç sonucunda altı üniversiteden toplam 90 katılımcı tarafından anketin doldurulması sağlanmıştır. Altı turizm fakültesinde İngilizce derslerine giren ve bilgileri kurum yönetimlerinden temin edilen öğretim elemanlarına toplam 32 adet anket ulaştırılmış ve 22 anket dönüşü sağlanmıştır.

Sektörde aktif olarak çalışan turizm yönetici temsilcilerinden ise erişim kolaylığı ve zamansal sınırlıklardan dolayı tek bir bölge, Antalya Bölgesi araştırmaya dâhil edilmiştir. Bölgede faaliyette bulunan üye sayısı yaklaşık 1200 civarı olan ve profesyonel turizm yöneticilerinin üye olduğu bölgesel bir derneğin yönetimine ulaşılmış, ilgili mailde çalışmanın amacı ve çalışma ile elde edilecek bulguların sektöre nitelikli personel kazandırmadaki önemine vurgu yapılmıştır. Kendilerinden elde edilen e-posta adreslerine ilgili anketin dijital nüshasının erişim linki gönderilmiştir. Süreç sonunda 130 üye tarafından anketin doldurulduğu görülmüş, demografik bilgiler kısmına bakılarak bu 130 kişinin 60 tanesinin turizm lisans mezunu olduğu, geri kalan sayının ise sektör temsilcilerince doldurulduğu görülmüştür. Tüm bu çalışmalar sonrası, tüm paydaşlardan toplanan geçerli anket sayısı 618 olarak gerçekleşmiştir.

4. BULGULAR

Çalışmada elde edilen verilerin analizi, model İngilizce programının geliştirilmesine yönelik ihtiyaç duyulan turizm fakültesi öğrenci gereksinimlerinin belirlenmesi ve bu belirlenen gereksinimler ışığında turizm fakültelerine yönelik İngilizce programı öğrenme çıktılarının oluşturulması amacıyla gerçekleştirilmiştir. Öncelikle anketin 5'li Likert ölçeği olarak düzenlendiği göz önüne alınarak 1=Kesinlikle katılmıyorum ve 5=Kesinlikle Katılıyorum arasındaki katılım düzeylerinin nasıl hesaplanacağı değerlendirilmiştir. Bu amaçla SPSS üzerinde anket verilerine yönelik yüzde ve frekanslar alınmıştır. Elde edilen yüzdelere göre 1 ve 2 seçenekleri yüzde değerleri birlikte, 4 ve 5 seçeneklerin yüzde değerleri birlikte değerlendirilmiş ve turizm fakültesi öğrencilerinin İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik gereksinimleri belirlenmiştir.

4.1. Katılımcılara Yönelik Demografik Bulgular

Çalışmada katılımcılara yönelik elde edilen kişisel bilgiler Tablo 1’de verilmektedir. Buna göre araştırmaya katılanların % 41.9’u (n= 259) kadın, % 58.1’i (n=359) ise erkektir. Çalışmaya yönelik veri toplanan turizm fakültelerinden çalışmaya katılan öğrenci sayısı 386’dır (% 62.5). Turizm alan derslerine giren öğretim elemanlarının sayısı 90’dır (% 14.6). Daha sonra ise 60 katılımcı ile sektör ve mezunlar gelmektedir (% 9.7). En düşük katılımı ise % 3.6 ile İngilizce derslerine giren öğretim elemanları oluşturmaktadır.

Çalışmaya katılanların % 39.2’si (n=242) 17-21 yaş aralığındadır. % 31.2’si ise (n=193) 22 ile 26 yaş aralığında olup 37 yaş ve üzeri olan katılımcıların yüzdesi ise % 12.6’dır (n=78). 32 ile 36 yaş aralığında olan katılımcıların yüzdesi ise % 7 ile (n=43) en düşük orandır.

Tablo 1. Katılımcılara Yönelik Bilgiler

<i>Katılımcı</i>	<i>N</i>	<i>Yüzde</i>
Kadın	259	41,9
Erkek	359	58,1
İngilizce Öğretim Elemanı	22	3,6
Turizm Öğretim Elemanı	90	14,6
Sektör Temsilcisi	60	9,7
Mezun Öğrenci	60	9,7
Öğrenci	386	62,5
17-21 Yaş Arası	242	39,2
22-26 Yaş Arası	193	31,2
27-31 Yaş Arası	62	10,0
32-36 Yaş Arası	43	7,0
37 ve Üzeri	78	12,6
Toplam	618	100,0

Katılımcıların turizm fakültelerinde dört yıllık eğitim sonrası yeterli olacağını düşündükleri İngilizce çıktı düzeyine ilişkin görüşleri Tablo 2’de verilmektedir. Katılımcıların % 56.3’ü (n=348) İngilizce orta düzeyin turizm fakültelerinde İngilizce çıktı düzey olarak yeterli olduğunu ifade ederken % 29.1’i (n=180) ise orta üst düzeyin yeterli olduğunu ifade etmektedirler. İngilizce çıktı düzeyi olarak temel düzeyin yeterli olacağını ifade edenlerin oranı % 8.4’dür (n=52). İleri düzey İngilizcenin turizm fakültelerinde İngilizce çıktı düzey olarak yeterli olacağını ifade edenlerin oranı % 2.8’ken (n=17) orta alt düzeyin çıktı dil düzeyi olarak yeterli olacağını belirtenlerin oranı % 2.6’dır. Son olarak katılımcıların % 0.8’i (n=5) başlangıç düzey İngilizcenin turizm fakültelerinde çıktı düzey olarak yeterli olacağını ifade etmektedirler.

Tablo 2. Paydaş Gözünden Turizm Fakülteleri İçin Yeterli Olduğu Düşünülen İngilizce Çıktı Düzeyleri

<i>Çıktı Dil Düzeyi</i>	<i>N</i>	<i>Yüzde</i>
Başlangıç Düzey	5	0,8
Temel Düzey	16	2,6
Orta Alt Düzey	52	8,4
Orta Düzey	348	56,3
Orta Üst Düzey	180	29,1
İleri Düzey	17	2,8
Toplam	618	100,0

4.2. Program Tasarımında Kullanılacak Gereksinimlere Yönelik Bulguları

Çalışmanın bu kısmında sadece bir gereksinime işaret eden yüzdeler verilecektir. Katılımcıların % 86,7'si (n=536) turizm sektöründe çalışmak için İngilizce bilmenin gerekliliğine yönelik görüş bildirmişlerdir. Ayrıca katılımcıların % 78,8'i (n=487) turizm öğrencilerinin İngilizce öğrenmekteki amaçlarının mesleki gelişim ve kariyer için olduğuna yönelik görüş bildirirken, % 73,8'i (n=456) İngilizceyi genelde yüz yüze iletişim için gereksinim duyacaklarına yönelik görüş bildirmişlerdir. Katılımcıların % 52,3'ü (n=323) İngilizcenin sektörde telefonda iletişim amaçlı kullanılacağına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade ederken, sektörde genelde resmi olmayan İngilizce ile iletişim kurulduğuna yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 52,9 (n=327) olarak elde edilmiştir. Turizm sektöründe İngilizce çeviri becerisinin bir gereksinim olduğuna yönelik ifadeye katılanların % 79,4 (n=490) gibi yüksek bir orana ulaşmaktadır.

İngilizce okuma becerisine yönelik bulgular ise şöyledir. Turizm fakültesi mezunlarının meslek hayatlarında İngilizce okuma becerisine gereksinim duyacağına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade eden katılımcıların oranı % 80,3'tür (n=496). Turizmde İngilizceyi e-posta, faks, not ve telgraf okumak için gereksinim duyacağına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 56,6 (n=350) olarak gerçekleşmişken, genelde iş mektupları okumak için kullanacağına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 57 (n=352) olarak bulunmuştur. Etkili İngilizce okuma becerisi için İngilizce turizm terminolojisi bilmenin gerekli olduğuna yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 63,4 (n=392) olarak gerçekleşmiştir.

Yetersiz İngilizce kelime bilgisinin İngilizce okuma becerisini olumsuz etkilediğine yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 72,5 (n=448) ve İngilizce metinler okurken metnin ana fikrini anlamakta zorlandıklarını ifade edenlerin oranı ise % 57,8'dir (n=357). Yetersiz İngilizce dil bilgisinin turizm öğrencilerinin İngilizce dilinde okuduklarını

anlamalarını zorlaştırdığına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 58,9'dur (n=364).

İngilizce yazma becerisine yönelik bulgulara bakıldığında, katılımcıların % 77'si (n=476) İngilizce yazma becerisinin önemli olduğuna dair ifadeye katıldığını belirtirken, İngilizce yazma becerisinin turizm sektöründe genelde iş mektupları yazmada gereksinim duyulacağına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı %56'dır (n=346). İngilizce yazma becerisini meslek hayatlarında e-posta, kısa not ve mesaj yazmada gereksinim duyacağına yönelik ifadeye katılanların oranı % 60,4 (n=373) olarak bulunmuşken, etkili İngilizce yazma becerisi için İngilizce turizm terminolojisi bilmenin gerekli olduğuna yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 61,7 (n=381) olarak bulunmuştur. Yetersiz İngilizce dil bilgisinin İngilizce yazma becerisini kullanmada zorlanmaya sebep olduğuna yönelik ifadeye katıldığını ifade edenlerin oranı % 58,3 (n= 360) olarak bulunmuşken yetersiz İngilizce kelime bilgisinden dolayı İngilizce yazma becerilerini kullanmakta zorlandıklarına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 64,4 (n=404) olarak gerçekleşmiştir.

İngilizce konuşma becerisine yönelik bulgular da şu şekildedir. Meslek hayatları için İngilizce konuşma becerisinin gerekli olduğuna yönelik ifadeye katılım bildirenlerin oranı % 87,7 (n=542) bulunmuşken, İngilizce konuşma becerisi için İngilizce turizm terminolojisi bilmenin gerekli olduğuna yönelik ifadeye katıldıklarını bildirenlerin oranı % 71,8 (n=404) olarak elde edilmiştir. İngilizce konuşurken kelimeleri doğru telaffuz etmekte zorlandıklarına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı ise % 51,9 olarak ortaya çıkmıştır.

Konuşma ihtiyacı duyduklarında hem uzun hem kısa cümleler kullanmak durumunda kalacaklarına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı %74,8 (n=462) olarak gerçekleşmişken meslek hayatlarında sıklıkla İngilizce konuşmak durumunda kalacaklarına yönelik ifadeye katılanların oranı % 76,2 (n=471) olarak elde edilmiştir. İngilizce konuşurken karşılarındaki kişilere sıklıkla sorular yönelmek durumunda kalacaklarına yönelik ifadeye katılanların oranı % 67,3 (n=416) olarak elde edilmiştir. Turizm sektöründe konuşulan İngilizce ile İngilizce dersi öğretim elemanlarının kullandıkları İngilizce şivelerin farklı olduğuna yönelik ifadeye katılanların oranı ise % 59,4 (n=367) olarak elde edilmiştir.

İngilizce dinleme becerisine yönelik gereksinimlere dair bulgular şu şekildedir. Meslek hayatı için İngilizce dinleme becerisinin önemli olduğuna yönelik ifadeye katılım bildirenlerin oranı % 85,6 (n=529) gibi yüksek bir orana ulaşmış ve meslek hayatlarında genelde İngilizce yayınlar dinlemek zorunda kalacaklarına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 56 (n=346) olarak bulunmuştur. Etkili İngilizce dinleme becerisi için İngilizce turizm terminolojisi bilmenin gerekli olduğuna yönelik ifadeye katıldıklarını ifade

edenlerin oranı % 65,4 (n=404) olarak bulunmuştur. Muhatapları İngilizce konuştuğunda kullandıkları kelimeleri anlamakta zorlandıklarına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 54 (n=334) olarak gerçekleşmiştir. İngilizce konuşurken muhataplarının hızlı konuşmasının anlamalarını zorlaştırdığına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 68,6 (n=424) olarak gerçekleşmiştir.

Turizm fakültesi lisans eğitiminde verilen İngilizce derslerinin değerlendirilmesine yönelik bulgular şu şekilde ortaya çıkmıştır. Bölümlerde verilen İngilizce derslerinde İngilizce okuma becerisinin yeterli derecede edinildiğine yönelik ifadeye katılmadıklarını ifade edenlerin oranı % 39,5 (n=244) olarak bulunmuşken aynı şekilde bölümlerde verilen İngilizce derslerinde İngilizce yazma becerilerinin yeterli seviyede edinildiğine yönelik ifadeye katılmadıklarını ifade edenlerin oranı % 43 (n=266) olarak bulunmuştur. İngilizce konuşma becerisinin yeterli derecede edinildiğine yönelik ifadeye katılmadıklarını ifade edenlerin oranı % 47,9 olarak bulunmuş ve İngilizce derslerinde İngilizce dinleme becerisinin yeterli derecede edinildiğine yönelik ifadeye katılmadıklarını ifade edenlerin oranı % 42,4 olarak gerçekleşmiştir. Bölümdeki İngilizce derslerinde okuma, yazma, konuşma ve dinleme becerilerine yönelik yeterli aktivitenin uygulandığına yönelik ifadeye katılım oranları sırasıyla % 43,3 (n=267), % 43 (n=266), % 45,6 (n=282) ve % 42,1 (n=260) olarak elde edilmiştir.

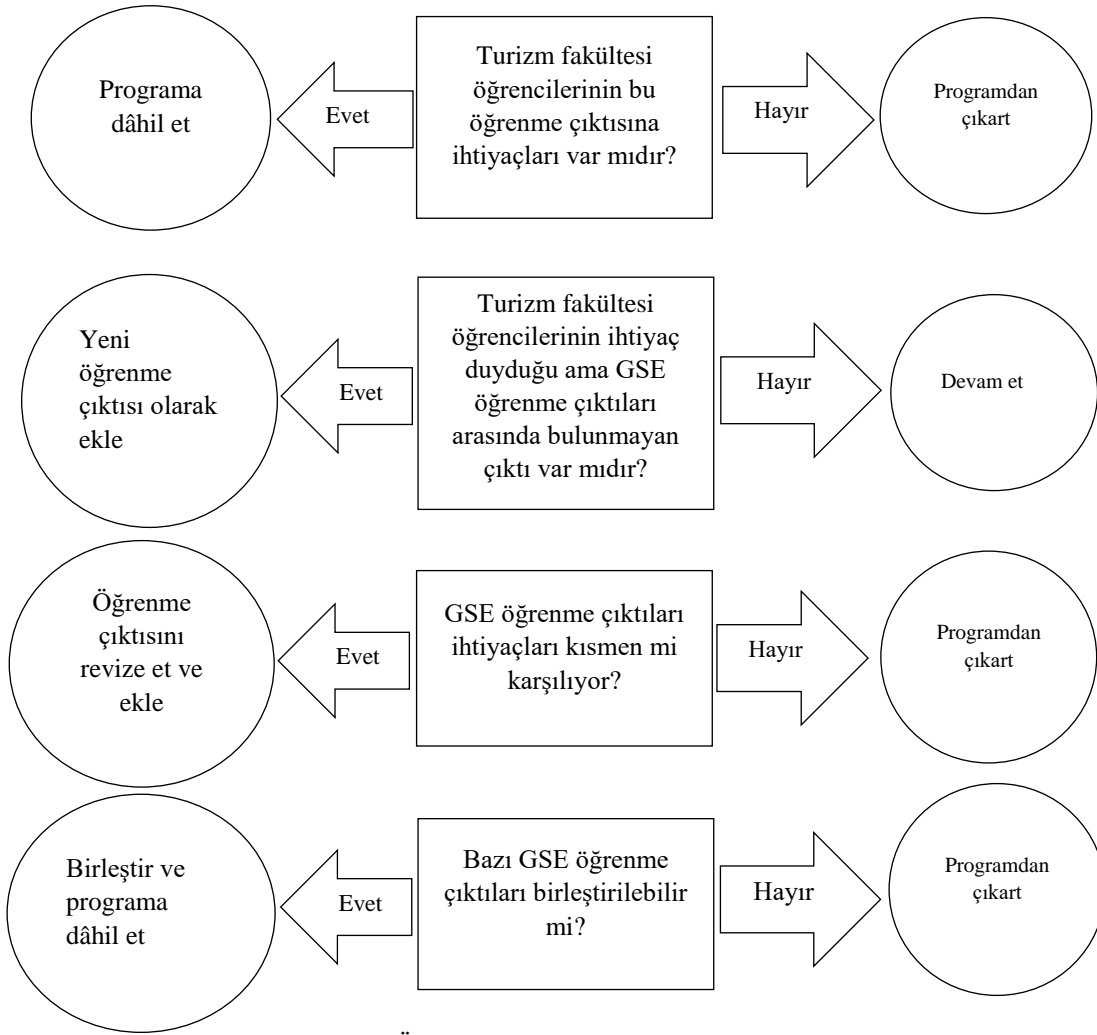
Turizm fakültelerinde verilen İngilizce derslerinin içerikleri hazırlanırken turizm öğrencilerinin görüşlerinin alınması gerektiğine yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı % 73,6 (n=455) olarak elde edilmiştir. Yine turizm fakültelerinde verilen İngilizce derslerinin içerikleri hazırlanırken turizm derslerine giren turizm alan öğretim elemanlarının görüşlerinin alınması gerektiğine yönelik ifadeye katılım belirten katılımcıların oranı % 83,5 (n=516) olarak elde edilmiş, sektör temsilcilerinin görüşlerinin alınmasına yönelik ifadeye katıldıklarını ifade edenlerin oranı ise % 85,9 (n=531) olarak bulunmuştur.

4.3. Turizm Fakültelerine Yönelik Mesleki İngilizce Program Tasarım Süreci

Turizm fakültesi öğrencilerinin mezun olduklarında sahip olmaları beklenen İngilizce dil yeterlik düzeyi gereksinim çözümlemesine göre Orta Düzey, CEFR karşılığı ise B1 ve B1+, GSE karşılığının ise 43-58 arası bant olarak belirlenmiştir. Bu çıktı dil yeterlik düzeyi, Türkiye Yüksek Öğretim Yeterlikler Çerçevesinde Turizm İşletmeciliği, Turizm İşletmeciliği ve Otelcilik, Turizm Rehberliği, Turizm ve Otel İşletmeciliği ve Turizm ve Otelcilik programları için Mesleki Ağırlıklı Yetkinlikler başlığı altında ifade edilen “*Bir yabancı dilde en az Avrupa Dil Portföyü B1 Genel Düzeyinde yazılı ve sözlü olarak iletişim kurar*” ifadesi ile örtüşmektedir (TYYÇ, 2018).

Öğrenme çıktılarının belirlenmesinde, daha önce çalışmanın yöntem bölümünde açıklanan Global Scale of English (GSE) evrensel İngilizce dil ölçeğinden faydalanılmıştır. GSE Toolkit üzerinde İngilizce hedef dil yeterlik aralığı CEFR B1 ve B1+ düzeyine karşılık gelen 43-58 arası olarak ayarlanmıştır. Çünkü bu aşamaya kadar öğrenciler GSE 42 altı öğrenme çıktılarını, düzeylerine göre planlanmış genel İngilizce öğretimi ile edinmeleri hedeflenmiştir.

Daha sonra model programının hedef öğrenci kitlesi mesleki İngilizce öğrencisi olarak seçilmiş, ulaşılan alt başlıklardan belirlenmiş gereksinimler ile ilişkili olan alt parametreler tek tek işaretlenerek GSE Toolkit çalıştırılmıştır. Sistem üzerinden girilen parametreleri karşılayan 331 Mesleki İngilizce öğrenme çıktısı elde edilmiştir. İndirilmiş olan 331 öğrenme çıktısının her biri gereksinim çözümlenmesi sonucunda belirlenen gereksinimleri karşılayıp karşılamadıkları sorusu sorularak araştırmacı tarafında Şekil 2’de sunulan sorulara verilen cevaplar doğrultusunda tek tek değerlendirilmiş ve ilgili dil becerisi altında gruplandırılmıştır. En son aşamada belirlenen öğrenme çıktıları Türkçe ifadelerle dönüştürülmüştür. Bu süreç sonucu elde edilen İngilizce öğrenme çıktılarının sayısı Tablo 3’de görüldüğü üzere 72’dir. Bir sonraki aşamada bu belirlenen 72 adet öğrenme çıktısı, yine Tablo 3’te görüldüğü üzere BAİÖ programı kapsamındaki altı döneme GSE düzeylerine göre dağıtılmıştır. İlk yılı oluşturan iki dönem ise GSE 10-42 arasını kapsayan genel İngilizce öğretimi planlanmıştır. Bu dağıtımın yapılmasında her döneme İngilizce dört beceriye ait öğrenme çıktıılarının sistematik olarak konulmasına özen gösterilmiş ve dönemler arası etkileşim sağlanmıştır. Üretim becerileri olan konuşma ve yazma becerilerine yönelik öğrenme çıktııları daha ileriki dönemlerde ağırlıklı olacak şekilde dağıtılmıştır. Çünkü dil öğrenim süreçlerinde üretime dayalı beceriler olan yazma ve konuşma becerilerinin daha geç gelişmesi beklenmektedir.



Şekil 2. GSE Temelli Öğrenme Çıktılarının Belirlenmesinde Kullanılan Teknikler

Tablo 3. Turizm Fakültelerine Yönelik Önerilen GSE Temelli, Dönem Bazlı İngilizce Programı Öğrenme Çıktıları (ÖÇ)

I. YARIYIL		II. YARIYIL	
GSE Düzey	SEVİYE BELİRLEME SINAVINA DAYALI PLANLANMIŞ GENEL İNGİLİZCE ÖĞRETİMİ (GSE 10-25 ARASI ÖĞRENME ÇIKTILARI TEMELLİ)	GSE Düzey	SEVİYE BELİRLEME SINAVINA DAYALI PLANLANMIŞ GENEL İNGİLİZCE ÖĞRETİMİ (GSE 26-42 ARASI ÖĞRENME ÇIKTILARI TEMELLİ)
III. YARIYIL-TURİZM İNGİLİZCESİ I		IV. YARIYIL-TURİZM İNGİLİZCESİ II	
GSE 43-58 (B1/B1+). Okuma Becerisine		GSE 43-58 (B1/B1+). Okuma Becerisi	
43	ÖÇ1. Metnin başlığına bakarak metnin içeriğine yönelik tahmin ve çıkarımlarda bulunabilir	44	ÖÇ14. İşyle ilgili ihtiyacı olan bilgiye ulaşmak için internette araştırma yapabilir
43	ÖÇ2. Mesleğine yönelik basit yazılı tavsiyeleri anlayabilir	45	ÖÇ15. Hizmetler ve mesleklerle yönelik reklam ve ilanların içeriğini anlayabilir
44	ÖÇ3. İhtiyacı olan bir bilgiyi bulabilmek için kısa metin ve e-postaları tarayabilir	48	ÖÇ16. Mektup, broşür CV gibi dokümanlarda ihtiyaç duyduğu bilgiyi bulabilir
44	ÖÇ4. Mesleği ile ilgili temel terminolojileri tanıyabilir ve anlayabilir (Özgün)	48	ÖÇ17. Mesleği ile ilgili temel terminolojileri tanıyabilir ve anlayabilir (Özgün)
GSE 43-58 (B1+B1+). Dinleme Becerisi		GSE 43-58 (B1+B1+). Dinleme Becerisi	
43	ÖÇ5. Kısa bir anlatımı dinledikten sonra, sonrası olabilecekleri tahmin edebilir	47	ÖÇ18. Müşteriler arası günlük konuşmaları takip edebilir ve konuşmanın içeriğini anlayabilir
GSE 43-58 (B1/B1+). Konuşma Becerisi		48	ÖÇ19. Müşteri ve meslektaşlardan gelen sözlü dönütleri ana hatları ile anlayabilir
43	ÖÇ6. Geleceğe yönelik niyet ve planlarını ifade edebilir	GSE 43-58 (B1/B1+). Konuşma Becerisi	
43	ÖÇ7. Bir diyalogu gerekçe sunarak uygun şekilde sonlandırabilir	44	ÖÇ20. Otel, restoran gibi bir firmaya telefonda rezervasyon yapabilir veya yapılmış rezervasyonda değişikliğe gidebilir
44	ÖÇ8. Yön tarifi verebilir, isteyebilir, verilen tarifi takip edebilir	44	ÖÇ21. Belirli bir konuda mazeret bildirerek özür dileyebilir
44	ÖÇ9. İyi ve kötü haberlere uygun tepkiler verebilir	46	ÖÇ22. Telefonda bir ürün ve hizmetin teslimine yönelik ayarlama yapabilir
44	ÖÇ10. Bir telefon görüşmesi sonrası kimin ve ne amaçla aradığını aktarabilir	GSE 43-58/B1/B1+. Yazma Becerisi	
GSE 43-58/B1/B1+. Yazma Becerisi		46	ÖÇ23. Belirli bir konuda bilgi paylaşımı amaçlı duyuru ve broşür gibi doküman hazırlayabilir
43	ÖÇ11. Mesleki sosyal ağlar kanalıyla gelen mesajlara basit dönütler yazabilir	47	ÖÇ24. İşyle ilgili bir davet veya organizasyona yönelik e-posta/mektup veya çevrimiçi bir paylaşım yazabilir
44	ÖÇ12. İşyle ilgili sınırlı gramer yapı ve ifadeleri kullanarak yazışmalar gerçekleştirebilir	48	ÖÇ25. İşyle ilgili veri toplama amaçlı sorular içeren basit bir anket hazırlayabilir
44	ÖÇ13. Mesleki ve eğitim geçmişine yönelik bir CV veya ilgili bir dokümanı doldurabilir	V. YARIYIL-TURİZM İNGİLİZCESİ III	
GSE 43-58 (B1/B1+). Okuma Becerisine		VI. YARIYIL-TURİZM İNGİLİZCESİ IV	
49	ÖÇ26. İşyle ilgili bir metnin ana konusunu ve konuya yönelik fikirleri saptayabilir	GSE 43-58 (B1/B1+). Okuma Becerisine	
51	ÖÇ27. İşyle ilgili takvime bağlanmış randevu bilgilerini anlayabilir	ÖÇ37. Yapılandırılmış bir metinde kronolojik sırayı takip edebilir	
GSE 43-58 (B1+B1+): Dinleme Becerisi		GSE 43-58 (B1+B1+): Dinleme Becerisi	
49	ÖÇ28. Mesleğine yönelik tavsiyeleri anlayabilir	51	ÖÇ38. Telefonda, dinlediği kayıtlı bilgi ve yönergeleri takip edebilir
50	ÖÇ29. Dinlediği bir konuşmadan konuşmacının duygu ve tutumunu kavrayabilir	54	ÖÇ39. Belli bir konuda sunulan mazeretleri anlayabilir
GSE 43-58 (B1/B1+): Konuşma Becerisi		GSE 43-58 (B1/B1+): Konuşma Becerisi	
48	ÖÇ30. Mesleğine yönelik bir anketle ilgili muhabata sorular sorabilir	50	ÖÇ40. Mesleği ile ilgili temel terminolojileri anlayabilir (Özgün)
48	ÖÇ31. Bir iş görüşmesinde kendisine yöneltilen sorulara uygun cevaplar verebilir	50	ÖÇ41. Bir şoföre telefonda ya da yüz yüze detaylı yol tarifi verebilir
			ÖÇ42. Fiyat üzerinde pazarlık yapabilir ve indirim isteyebilir

Tablo 3 – Devamı

I. YARIYIL		II. YARIYIL	
49	ÖÇ32. İşle ilgili bir organizasyona organizasyon içeriğini anlatarak meslektaşlarını davet edebilir	51	ÖÇ43. Bir konuya yönelik sözlü bir şikâyette bulunabilir
49	ÖÇ33. Telefon görüşmelerinde önemli konulara yönelik sesli mesajlar bırakabilir	51	ÖÇ44. Mesleki tecrübe ve eğitim geçmişine yönelik sorular sorabilir, sorulan sorulara cevap verebilir
	GSE 43–58/B1/B1+: Yazma Becerisi	53	ÖÇ45. Aktivitelere yönelik alternatifler arasında karşılaştırma yapabilir
48	ÖÇ34. Seyahat bilgilerine yönelik detaylı bir formu doldurabilir		GSE 43–58/B1/B1+: Yazma Becerisi
49	ÖÇ35. Uygun bağlaçlar ile yapılandırılmış bir metin yazabilir	51	ÖÇ46. Eğitim ve mesleki tecrübesine yönelik bilgi talep eden bir formu doldurabilir
49	ÖÇ36. Mesleği ile ilgili terminolojileri yazılı iletişimde kullanabilir (Özgün)	53	ÖÇ47. Mesajları not alabilir ve bir konuya yönelik problemi açıklayabilir
		54	ÖÇ48. Belirli bir konuda özel bilgi talep eden bir e-posta/mektup yazabilir
VII. YARIYIL-TURİZM İNGİLİZCESİ V		VIII. YARIYIL-TURİZM İNGİLİZCESİ VI	
	GSE 43–58 (B1/B1+): Okuma Becerisine		GSE 43–58 (B1/B1+): Okuma Becerisine
	ÖÇ49. Bir metnin içeriğinden daha geniş anlamsal çıkarımlarda bulunabilir, metnin yazılış amacını saptayabilir	56	ÖÇ61. Mesleki performansına yönelik aldığı yazılı dönütleri anlayabilir
	GSE 43-58 (B1+B1+): Dinleme Becerisi	57	ÖÇ62. Mesleğine yönelik metinlerde mesleki terminolojileri anlayabilir (Özgün)
55	ÖÇ50. Bir ürün, alet veya hizmetle ilgili problemin çözümüne yönelik yönerge ve tavsiyeleri anlayabilir		GSE 43-58 (B1+B1+): Dinleme Becerisi
	GSE 43–58 (B1/B1+): Konuşma Becerisi	58	ÖÇ63. Bir iş görüşmesinde bahsi geçen bir problem ve çözüm arasındaki ilişkiyi kavrayabilir
53	ÖÇ51. Müşteri hizmetlerine iletilen bir soruna yönelik çözümler önerebilir	58	ÖÇ64. Günlük konuşmalarda mesleğine yönelik terminolojileri tanıyabilir ve anlayabilir (Özgün)
53	ÖÇ52. Telefonla aradığı bir müşteriye arama sebebini açıklayabilir		GSE 43–58 (B1/B1+): Konuşma Becerisi
54	ÖÇ53. İşe yönelik bir görüşmenin içeriğini aktarabilir	57	ÖÇ65. Farklı yazılı kaynaklardan topladığı bilgileri sözlü olarak özetleyebilir
56	ÖÇ54. İşle ilgili hatırlatıcı ve randevu bilgi detaylarını sözlü olarak özetleyebilir	58	ÖÇ66. İşinden kaynaklanan sorun ve çözümleri tartışabilir
56	ÖÇ55. Ana dilde okuyarak ya da işiterek edindiği bir bilgiyi İngilizce olarak özetleyebilir (Özgün)	58	ÖÇ67. Yanlış anlaşılabilir veya anlaşılmayan bir soruyu farklı bir formatta yeniden sorabilir
56	ÖÇ56. Mesleğe yönelik uygun terminolojiyi iletişim amaçlı uygun bağlamlarda kullanabilir. (Özgün)	58	ÖÇ68. Mesleğe yönelik uygun terminolojiyi iletişim amaçlı uygun bağlamlarda kullanabilir (Özgün)
	GSE 43–58/B1/B1+: Yazma Becerisi	58	ÖÇ69. Ana dilde okuyarak ya da işiterek edindiği bir bilgiyi İngilizce aktarabilir (Özgün)
55	ÖÇ57. Bir web sayfasındaki tartışmalara yorum ekleyebilir		GSE 43–58/B1/B1+: Yazma Becerisi
55	ÖÇ58. Yazışmalarında muhataba göre yazışma resmiyet düzeyini ayarlayabilir	58	ÖÇ70. Dağınık bilgileri toplayarak bir başkası için yazılı olarak özetleyebilir
56	ÖÇ59. Bir ürün, alet ya da hizmetin kullanımına dair yönergeler yazabilir	58	ÖÇ71. Ürünler ve hizmetlere yönelik şikâyet ve alınan şikâyetlere uygun cevaplar yazabilir
56	ÖÇ60. Ürün veya hizmetleri tanıtan pazarlama amaçlı kısa dokümanlar hazırlayabilir	58	ÖÇ72. Mesleğine yönelik uygun terminolojiyi uygun bağlamlarda kullanabilir (Özgün)

5. SONUÇ VE ÖNERİLER

Bu çalışmanın birincil amacı turizm fakültesi öğrencilerinin İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik gereksinimlerinin turizm fakültesi paydaşları gözünden belirlenmesi ve bu gereksinimler ışığında turizm fakültelerine yönelik mesleki İngilizce program çıktılarının geliştirilmesidir. Turizm fakültesi öğrencileri, liseden mezuniyetleri

sonrası turizm fakültelerine genelde yetersiz İngilizce dil beceri düzeyi ile gelmektedirler. Bundan dolayı turizm fakültelerinde verilen İngilizce eğitiminin ilk amacı öğrencilere genel İngilizce eğitimi vermek, onları belirli dil düzeyine ulaştırmak ve ileriki dönemlerdeki mesleki İngilizce için dil yeterliği yönünden hazır hale getirmektir. Çalışmada turizm fakültesi öğrencilerinin İngilizce iletişim becerilerinin geliştirilmesine yönelik gereksinimleri saptanmış, bu gereksinimlere dayalı Global Scale of English'den (GSE) uyarlanmış İngilizce öğrenme çıktıları oluşturulmuş ve bu oluşturulan öğrenme çıktıları GSE düzeyleri ve geliştirmeyi hedeflediği dil becerisi temel alınarak sistematik bir yaklaşım ile dönemlere dağıtılmıştır.

Yapılan istatistiki analizler sonucu İngilizce iletişim becerilerine dair en yoğun ihtiyacın İngilizce konuşma becerisine yönelik olduğu belirlenmiştir. Daha sonra gelen beceriler ise sırasıyla dinleme, okuma ve yazma becerileridir. Yazma becerisi bir gereksinim olarak belirlenmiş olmasına rağmen dört beceri arasında en az gereksinim duyulan dil becerisidir. Bu bulgular Keyoonwong (1998); Boonyawattana (1999) ve Ekici (2003) tarafından gerçekleştirilmiş çalışmadan elde edilen bulgular ile benzerlik göstermektedir. Bu çalışmalarda en yoğun ihtiyacın öncelikle konuşma daha sonra dinleme becerisine yönelik olduğuna dairdir. Ekici (2003) tarafından gerçekleştirilen çalışmadan elde edilen bir başka bulgu ise, turizm rehberliği alan terminolojisine daha fazla ağırlık verilmesine yönelik ihtiyacın ortaya konulmuş olmasıdır.

Currie (1991) ve Piyanapa (2004) tarafından gerçekleştirilen çalışmalarda ise bu çalışmaya paralel olarak dinleme becerisi en yoğun ihtiyaç duyulan ikinci beceri olarak belirlenmiştir. Turizm çalışanları için iletişim süreçlerinde kendilerine iletilen bilgiyi anlamalarının çok önemli olduğu ifade edilmiş, hizmet sunulan turistlerin gereksinimlerinin etkili şekilde karşılanmasının ancak iletişim süreçlerinde ilettikleri gereksinimlerinin karşı tarafça doğru anlaşılması ile mümkün olabileceğine yapılmıştır.

Bu araştırmada okuma becerisi en çok gereksinim duyulan üçüncü beceri olduğu belirlenmiştir. Bunun sebebi, çalışanlardan belirli bir ürün ya da hizmete yönelik bilgi talep edildiğinde, çalışanların kendilerinden talep edilen bilgiyi sunabilmeleri için öncelikle o ürün yada hizmete yönelik bir okuma yapmaları gerektiği için olabilir. Çalışmada elde edilen bu bulgu diğer birçok çalışmada (Thatsanatheb, 1999; Hatesohl ve Lee, 2004) elde edilen bulgular ile de benzerlik göstermektedir. Bahsi geçen bu çalışmalarda da, okuma becerisi dört beceri arasında en yoğun gereksinim duyulan üçüncü beceri olurken, yazma becerisi en az gereksinim duyulan beceri olmuştur.

Katılımcılardan fakültelerdeki İngilizce derslerini dört beceri temelli değerlendirmeleri istendiğinde, edininim başarısı yönünden en yüksek ortalama okuma becerisine aittir. Okuma becerisinden sonra sırasıyla dinleme, yazma ve son olarak konuşma becerisi gelmektedir. Sonuçta tüm becerilere yönelik bir başarısızlık söz konusudur. Katılımcılar turizm fakültelerinde verilen İngilizce derslerinin içeriklerinin hazırlanmasında en fazla turizm sektöründen görüş alınması gerektiği kanaatini taşımaktadır. Bu bulgu, öğrencilerin İngilizceyi en çok mezuniyet sonrası sektöre yönelik mesleki kariyer amaçlı öğrenmeyi istemeleri bulgusunu destekler niteliktedir. Daha sonra turizm fakültelerinde turizm alan derslerine giren öğretim elemanları gelmektedir. En düşük oran ise turizm fakültelerinde İngilizce derslerine giren öğretim elemanlarına yöneliktir. Ama sonuçta her üç paydaştan İngilizce ders içeriklerinin tasarım süreçlerinde görüşleri alınmalıdır sonucu kuvvetlidir. En düşük oranın İngilizce öğretim elemanlarına ait olması, paydaşların İngilizce öğretim elemanlarının sektöre yönelik yetersiz bilgiye sahip olduklarına yönelik genel kabul gören algısına bağlanabilir.

Yapılan analizlerden, turizm fakültesi öğrencilerinin mezuniyet sonrası İngilizceyi kullanarak aşağıdaki görevleri yapabilmeyi umdukları belirlenmiştir;

- Telefonda İngilizce ile iletişim kurabilmeyi
- Sözlü ve yazılı İngilizce-Türkçe dilleri arası basit iki yönlü çeviriler yapabilmeyi
- Resmi olmayan İngilizce ile iletişim kurabilmeyi
- İngilizceyi e-mail, faks, not ve telgraf okumak için kullanabilmeyi
- İngilizce e-postalar okuyabilmeyi
- İngilizce turizm terminolojisi kullanabilmeyi
- İngilizce metinler okuyabilmeyi
- İngilizce e-posta, not ve mesaj yazabilmeyi
- Konuşurken İngilizceyi düzgün telaffuz edebilmeyi
- Doğru sıralı cümlelerden ziyade İngilizceyi iletişim odaklı kullanabilmeyi
- Hem uzun hem kısa cümleler kurabilmeyi
- Muhataplarına sıklıkla İngilizce sorular sorabilmeyi
- İngilizce yayınlar dinleyebilmeyi
- İngilizce turizm terminolojisi duyduğunda anlayabilmeyi

5.1. Turizm Fakültelerinde İngilizce Öğretimine Yönelik Öneriler

Çalışmanın kapsamı düşünüldüğünde, turizm fakültelerindeki İngilizce eğitime yönelik ilk genel çıkarım İngilizcenin turizm sektörü ve sektör çalışanları için çok önemli

olduğudur. En başta İngilizce konuşma becerisi olmak üzere diğer beceriler turizm sektöründe başarılı bir mesleki kariyer için gereklidir.

Bir başka nokta ise, çalışma kapsamında erişim sağlanan fakültelerde mevcut sınıfların öğrenci sayılarının fazla ve İngilizce dersi için ayrılan haftalık ders saatlerinin etkili bir BAİÖ için yetersiz olduğu görülmüştür. Bundan dolayı mevcut koşullarda uygulanacak bir BAİÖ uygulamasıyla ders hedeflerine ulaşmak mümkün görünmemektedir. İletişim becerilerini geliştirmeyi hedefleyen ideal İngilizce sınıflarında normalde sıklıkla grup ya da ikişerli çalışmaya dayalı öğretim stratejileri kullanılmaktadır. Şu an ki mevcut sınıflarda bu tarz aktivitelerin uygulanmasının mümkün olamayacağı düşünülmektedir. Bundan dolayı, turizm fakültelerinde İngilizce derslerinin haftalık ders saatlerinde ve sınıf mevcutlarında yeni düzenlemelere gidilmelidir. Çünkü sınıf içinde öğrenciler arasında hedef dilde iletişim, öğrencilerin iletişim becerilerinin gelişmesine doğrudan katkı sağlamakta, öğrencilerin derse katılımlarını artırmakta ve öğretim elemanlarını bir bilgi sağlayıcıdan ziyade öğrenmeyi kolaylaştırıcı ve organize edici role büründürmektedir (Richards ve Lockhart, 1996: 153). Öğrenciler arasında grup ve ikişerli çalışma aktivitelerinin fakültelerdeki İngilizce öğretiminin erken dönemlerinde uygulanması, öğrencilerin istenen İngilizce düzeyinde olmamalarından dolayı uygulamaya dönük bazı sorunlara sebep olabilecektir (McCarter ve Jakes, 2009: 160). Bundan dolayı, öğretim elemanları bu tarz karşılıklı iletişime dayalı aktiviteleri daha ileri dönemlerde uygulama noktasına özen göstermelidir.

Değnilmesi gereken bir başka nokta ise, turizm fakültelerindeki İngilizce öğretim elemanları ile turizm alan öğretim elemanları arasında etkin koordinasyon ve dayanışmanın inşa edilmesi ve böylece BAİÖ derslerinin etkinliğinin artırılmasıdır (Dudley-Evans ve St John, 1998: 45). Ders saatlerinin kısıtlı olduğu iddiası ile alan öğretim elemanları ile İngilizce öğretim elemanları arasında bu tarz takım öğretimi yaklaşımına dayanan uygulamaların fazla zaman alıcı olacağı iddia edilebilir. Bu durumda fakültelerde haftada bir ya da iki saat ekstra takım öğretimine dayalı sınıflar oluşturulabilir. Bu tarz takım öğretimine dayalı öğretimin bir avantajı ise öğrencilerin gözünde alan öğretim elemanlarının İngilizce derslerine önem verdiklerine yönelik istendik ve olumlu bir algının oluşturulmasıdır (Jordan, 1997;121). Ayrıca bu sayede İngilizce öğretim elemanlarının turizm alanına yönelik muhtemel eksik bilgilerinin giderilmesi, yanlış bilgilerin düzeltilmesi ve alana yönelik olası olumsuz bakışlarının olumluya dönüştürülmesi mümkün olabilecektir. Aynı şekilde turizm alan öğretim elemanlarının da bu çalışma ile ortaya konulmuş olan, öğrencilerin İngilizce gereksinimlerine yönelik yüksek algı düzeylerinin normal ve gerçekleştirilebilir bir düzeye çekilmesi mümkün olacaktır.

BAİÖ'de bu tarz uygulamaların istenen sonuçları sağlaması için tüm tarafların bu tarz faaliyetlere katılım yönünden istekli olmaları gerekmektedir (Dudley-Evans ve St John, 1998: 47). Bu sebepten dolayı özellikle İngilizce derslerine ve öğretim elemanlarına karşı olumlu tutuma sahip, Belirli Amaca Yönelik İngilizce öğretimine ilgi duyan alan öğretim elemanlarının bu sürece dâhil edilmesi, aynı şekilde BAİÖ'ye ilgi duyan İngilizce öğretim elemanlarının turizm fakültelerinde görevlendirilmesinde daha özenli davranılabilir. Bir başka nokta ise turizm fakültelerinde İngilizce öğretiminde öğrenci ve öğretim elemanı güdülenimini artırmak ve canlı tutmak, belirli bir kalite standardına ulaştırmak ve orada tutmak için uluslararası geçerliği olan sertifikasyon ve akreditasyon uygulamalarına gidilebilir.

5.2. Ölçme Süreçlerine Yönelik Çıkarım ve Öneriler

Dil öğretimine yönelik ölçme süreçlerinde genelde ya sadece dilin tek bir boyutuna odaklanılmakta, ya da tüm becerilere eşit ağırlık verilmeye çalışılmaktadır. Sorun da buradan kaynaklanmakta, ya tüm enerji tek bir alana yönlendirildiği için öğrenciler derse olan ilgilerini kaybetmekte, ya da tüm becerilere eşit uygulamaya yönelik bir yaklaşım zamansal ve mekânsal sınırlıklardan dolayı hayata geçirilememekte ve başarısızlıkla sonuçlanmaktadır. Bir başka nokta ise tüm öğrencilerin bir birleri ile aynı öğrenme stillerine sahip bireyler olduğuna dair yanılsamadır. Bundan dolayı öncelikle turizm fakültelerinde yeni gelen öğrenciler üzerinde tanı amaçlı İngilizce düzey belirleme sınavının uygulanması, öğrencilerin düzeyine göre eğitim verilmesini sağlayacağı için dil öğretim süreçlerinin etkinliğini ve derslere yönelik konulan hedeflere erişim oranını önemli oranda artıracaktır.

Bunlara ek olarak, ölçme süreçlerinde quiz, sunum, ders dışı ödev, portfolyo ve dönem sonu sınavları ve sertifika sınavı gibi ölçme uygulamaları ile ölçme süreçleri çeşitlendirilebilir. Turizm fakültelerinde son yıl organize edilecek bir İngilizce dil sertifikası sınavı ile lisans eğitimleri boyunca öğrencilerin İngilizce öğrenmeye motive olmaları sağlanabilir. Sınavların öğrencilerin mesleki hayatlarına yönelik gereksinimlerini ölçecek şekilde planlanmasıyla öğrenciler üzerinde olumlu bir etkinin bırakılması mümkün olacaktır. Ölçme araçlarının çeşitlendirilmesi ile, mesela öğrencilerden mezuniyet sonrası meslek hayatlarında çözmek zorunda kalacakları problemlere yönelik görevler verilmesi gibi, öğrencilerin sınavları daha anlamlı bulmaları sağlanabilir. Ölçme araçlarının sınıf geçmedeki ağırlıklarının belirlenmesinde, derse devamlılık ve sınıf içi katılım gibi notlandırma uygulamalarına gidilerek öğrencilerin derslere aktif katılımın teşvik edilmesi ve İngilizce öğretim süreçlerinin canlı ve etkin tutulması sağlanabilir.

Bu çalışma bulgularından, ayrıca turizm fakültelerine yönelik aşağıdaki özet çıkarımlarda bulunulabilir;

- Turizm öğrencilerine genel İngilizce ile Turizm İngilizcesi belirli bir sistematik üzerine planlanarak bir birini tamamlayıcı bir yaklaşımla verilmelidir.
- Turizm Fakültelerinde sadece genel İngilizce öğretimi ile hedeflenen dil öğretim başarılarının elde edilemeyeceği gibi sadece turizm İngilizcesi öğretimi ile hedeflere ulaşılması mümkün olmayacaktır.
- Turizm fakültesi İngilizce öğretim elemanlarına yönelik yoğunlaştırılmış bir Belirli Amaca Yönelik İngilizce Öğretimi eğitime gereksinim vardır.
- İngilizce öğretim elemanlarının BAİÖ'ye ve turizme yönelik konferans ve çalıştay tarzı mesleki gelişim faaliyetlerine katılımları teşvik edilmelidir.

Bu çalışmadan elde edilen bulgular Türkiye'de yükseköğretim siteminde İngilizce öğretimi alanında yaşanan sorunların belirlenmesi amaçlı British Council tarafından Milli Eğitim Bakanlığı ve Türkiye Ekonomi Politikaları Araştırma Vakfı ortaklığında, gerçekleştirilen Türkiye Ulusal İhtiyaç Analizi (TUIA, 2015) raporunda işaret edilen birçok noktaya yönelik somut çözümler de sunmaktadır. Bu çalışma ilgili raporda bir gereklilik olarak vurgulandığı gibi;

- Turizm fakültelerine yönelik öğrenci gereksinimlerine göre hazırlanmış ve genel İngilizce ile Belirli Amaca Yönelik İngilizce Öğretiminin birlikte kullanıldığı bir İngilizce programı önerilmektedir.
- Mesleki kariyerlerini turizm sektöründe planlayan turizm fakültesi öğrencileri için İngilizce iletişim becerilerine yönelik eksiksiz ve kapsamlı bir gereksinim çözümlenmesi gerçekleştirmiştir.
- Turizm fakültesi öğrencilerinin uzun vadeli mesleki İngilizce iletişim gereksinimlerine keyif amaçlı İngilizce öğretimi ile gidermeyi amaçlamaktadır. Böylece dil öğreniminde önemli bir faktör olan öğrenci güdülenimini artırmayı amaçlamaktadır.

Bu çalışmanın bulgularının özellikle mesleki İngilizce öğretimi ve turizm İngilizcesi öğretimi alanına büyük katkılar sunması beklenmektedir. Bu çalışma turizm fakültesi öğrencilerine yönelik mesleki İngilizce öğretimi alanında bir başlangıç araştırması olup bu alanda son sözü söyleyen bir çalışma değildir. Bu alanda daha birçok araştırmaya gereksinim vardır. Bu çalışma bu alanda bundan sonrası çalışmalar için sadece bir platform görevi görme hedefi gözetilerek planlanmış olup, mesleki İngilizce dersi planlamasının nasıl yapılması

gerektiğine dair örnek bir uygulamadır. Bu çalışma turizm fakültelerine yönelik model bir ders programı önermesinin yanı sıra, aynı zamanda mesleki İngilizce ders programlarının nasıl tasarlanması gerektiğine yönelik bir yol gösterici araştırma rolü üstlenmektedir.

KAYNAKLAR

- Aiken, L. R. (1976). *Psychological testing and assessment*, Boston, NY: Allen and Bacon, Inc.
- Akgöz, E. & Gürsoy, Y. (2014). Turizm eğitiminde yabancı dil öğrenme, istek ve kararlılıkları: Selçuk Üniversitesi. *Journal of Tourism and Gastronomy Studies*, 2(1), 21-29.
- Allwright, J. & Allwright, R. (1977). *An approach to the teaching of medical English. English for specific purposes*. London: Modern English Publications.
- Altürk, A., Yel, G., Yüksel, T. A. & Balcı, U. (2016). Turizm fakülte ve yüksekokullarında yabancı dil eğitimi. *International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, 11(3), 139-150.
- Basturkmen, H. (2010). *Developing courses in English for specific purposes*. New York: Palgrave Macmillan.
- Blue, G. M. & Harun, M. (2003). Hospitality language as a professional skill. *English for specific purposes*, 22(1), 73-91.
- Boonyawattana, P. (1999). *Needs analysis on English in tourism business*. Chaingmai: Chaingmai University.
- Boran, G. (1994). *A needs analysis for the ESP classes at the tourism education department of the trade business and tourism education faculty of Gazi university* (Yüksek lisans tezi). Bilkent Üniversitesi, Ankara.
- Brislin, R. W., Lonner, W. & Thorndike, R. (1973). *Cross-cultural methods*. New York: John Wiley and Sons.
- Carr, L. T. (1994). The strengths and weaknesses of quantitative and qualitative research: what method for nursing? *Journal of Advanced Nursing*, 20(4), 716-721.
<http://dx.doi.org/10.1046/j.1365-2648.1994.20040716.x>
- Cohen, L., Manion, L. & Morrison, K. (2000). *Research methods in education*. New York: Routledge.
- Çavuşgil, S. T. & Das, A. (1997). Methodological issues in empirical cross-cultural research: A survey of the management literature and a framework. *MIR: Management International Review*, 37(1), 71-96.
- Çelik, S. (2003). *Niğde Üniversitesi meslek yüksekokullarındaki büro yönetimi ve sekreterlik bölümü öğrencilerinin akademik ve mesleki İngilizce gereksinimlerine yönelik bir araştırma* (Yüksek lisans tezi). Bilkent Üniversitesi, Ankara.
- Chen, P. C., Chiu, W. Y. & Lin, T. Y. (2011). A study constructing a holistic English for specific purposes (ESP) curriculum model for tourism and hospitality English. *Education Research Journal*, 1(5), 84-93.
- Conlin, M. V. & Baum, T. (2003). *Comprehensive human resource planning: An essential key to sustainable tourism in small island settings*. Classic Reviews in Tourism. Sydney: Channel View Publications.
- Currie, P. (1991). *Basically academic: An introduction to EAP*. New York: Newbury House.
- Davras, G. M. & Bulgan, G. (2012). MYO öğrencilerinin İngilizce hazırlık eğitimine yönelik tutumları: Isparta MYO Turizm ve Otel İşletmeciliği örneği. *Doğuş Üniversitesi Dergisi*, 13(2), 227-238.
- Demiral, S. & Kaya, M. (2015). Yabancı dil öğretim yöntemleri: Fransızca öğretimi çerçevesinde bir inceleme. *Turkish Studies - International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*, 10(3), 331-342.
- Diken, Ü. (2006). *Gereksinim çözümlemesi kullanılarak uygulanan özel amaçlı dil (İngilizce) öğretimi, SDÜ. Eğirdir meslek yüksekokulu örneği* (Yüksek lisans Tezi). Süleyman Demirel Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Isparta.
- Dudley-Evans, T. & St John, M. J. (1998). *Developments in English for specific purposes: A multi-disciplinary approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ekici, N. (2003). *A needs assessment study on English language needs of the tour guidance students of faculty of applied sciences at Başkent University: A case study* (Doktora tezi), METU.
- Ghany, S. Y. A. & Latif, M. M. A. (2012). English language preparation of tourism and hospitality undergraduates in Egypt: Does it meet their future workplace requirements? *Journal of Hospitality, Leisure, Sport & Tourism Education*, 11(2), 93-100.
- Gökçe, A. (2015). Turizm ön lisans programlarında meslek amaçlı İngilizce (EOP) öğretiminin öğrenci görüşlerine dayalı ihtiyaç değerlendirmesi. *ISGUC The Journal of Industrial Relations and Human Resources*, 17(2), 174-209.
- GSE, (2018). Global Scale of English Toolkit, Interactive Guide, Pearson, UK. english.com/gse-teacher-toolkit-guide.
- Haddam-Bouabdallah, M. F. (2015). *A course design in ESP the case of master's students in the department of biology* (Doktora tezi). University of Tlemcen.
- Hair, F. J., Black, W. C., Babin, B. J. & Anderson, R. E. (2010). *Multivariate Data Analysis*. Pearson Prentice Hall, New Jersey.

- Hanbay, O. (2014). Motive der Tourismus-studierenden für die wahl des deutschen als zweite fremdsprache. *Route Educational and Social Science Journal*, 1(3), 421-427.
- Hansen, J. I. C. (1987). Cross-cultural research on vocational interests. *Measurement and Evaluation in Counseling and Development*, 19(4), 163-176.
- Hatesohl, D. & Lee, D. (1999). *Listening: Our most used communication skill*. <https://extension2.missouri.edu/cm150>
- Haven-Tang, C. & Jones, E. (2008). Labour market and skills needs of the tourism and related sectors in Wales. *International Journal of Tourism Research*, 10(4), 353-363.
- Herrera, R. S., DelCampo, R. L. & Ames, M. H. (1993). A serial approach for translating family science instrumentation. *Family Relations*, 42, 357-360.
- Hsu, L. W. (2010). Learning gaming English by prospective casino dealers in Taiwan: An explorative study. *Journal of Foreign Language Instruction*, 4(1), 69-86.
- Hutchinson, T. & Waters, A. (1987). *English for specific purposes: A learning-centred approach*. Cambridge: University Press, Cambridge.
- Hutchinsons, T. & A. Waters. (1991). *English for Specific Purposes*. Great Britain: Cambridge University Press.
- İçöz, O., (1991). Turizm sektörünün gelişmesinde insan unsurunun önemi. *Anatolia Turizm Araştırmaları Dergisi*, 2(6), 15-18.
- İğrek, E. (2013). *İçerik tabanlı yabancı dil öğretim yaklaşımının Mesleki Yabancı Dil (İngilizce) derslerinde öğrencilerin akademik başarılarına etkisi* (Yüksek lisans tezi). Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsü, Ankara.
- İşigüzel, B. (2013). Turizm işletmeciliği ve otelcilik programlarındaki mesleki Almanca dersleri üzerine bir araştırma. *NWSA-Humanities*, 8(4), 363-371.
- Jafari, J. & Sola, F. E. (1996). Human resources development and quality tourism: a multi-conference report. *Annals of Tourism Research*, 23(1), 228-231.
- Jordan, R. R. (1997). *English for academic purposes: A guide and resource book for teachers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Kelley, S. W. (1992). Developing customer orientation among service employees. *Journal of the Academy of Marketing Science*, 20(1), 27-36.
- Keyoonwong, S. (1998). *A survey of English language needs of personnel in tourism*. Chaingmai: Chaingmai University.
- Kırmızı, B. (2012). Almanca derslerinde dilbilgisi konularının öğreniminde bilgisayar destekli öğretimin öğrenci başarısına etkisi. *Adıyaman Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 10, 265-290
- Kozak, M. A. (2009). Akademik turizm eğitimi üzerine bir durum analizi. *Muğla Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, 22, 1-20
- Kuppan, A. (2008). *An evaluation of an English course for hospitality management in a tertiary institution* (Doktora tezi). University of Malaya.
- Kuslvan, S. & Kuslvan, Z. (2000). Perceptions and attitudes of undergraduate tourism students towards working in the tourism industry in Turkey. *Tourism Management*, 21(3), 251-269.
- Leslie, D. & Richardson, A. (2000). Tourism and cooperative education in UK undergraduate courses: are the benefits being realised? *Tourism Management*, 21(5), 489-498.
- Leslie, D. & Russell, H. (2006). The importance of foreign language skills in the tourism sector: A comparative study of student perceptions in the UK and continental Europe. *Tourism Management*, 27, 1397-1407.
- Mackay, R. & Mountford, A. (1978). *English for Specific Purposes: A Case Study Approach*. London: Longman Group Ltd.
- MacVigar, A. & Rodger, J. (1996). Computerized yield management systems: A comparative analysis of the human resource management implications. *International Journal of Hospitality Management*, 15(4), 325-332.
- Laborda, J. G. (2002). Incidental aspects in teaching ESP for tourism in Spain. The tourism learners: Analysis and Research. *Online Submission*
- Lin, C. H., Wu, W. C. & Huang, Y. T. (2013). English for specific purposes (ESP) for hospitality college students and hotel employees in Taiwan. *International Journal of Education and Research*, 1(8), 1-14.
- Lo, G. Y. H. (2011). ESP versus EGP: A case study of an ESP program for vocational high school students of Tourism. *Taiwan International ESP Journal*, 3(2), 71-100.
- McCarter, S. & Jakes, P. (2009). *Uncovering EAP: How to teach academic writing and reading*. Oxford: Macmillan.
- Piyanapa, N. (2004). *An analysis of the levels of communication English required by English program students* (Master's thesis). The University of Thai Chamber of Commerce, Bangkok.
- Prieto, A. J. (1992). A method for translation of instruments to other languages. *Adult Education Quarterly*, 43(1), 1-14.
- Raluca, N. (2002). Designing an ESP course a case study: students in tourism. *Dialogos*, 3(6), 154-158

- www.romanice.ase.ro/dialogos/06/27c_Nitu_Design.pdfinternational (p) limited
- Richards, J. & Lockhart, C. (1996). *Reflective teaching in second language classrooms*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J. C. (2001). *Curriculum development in language teaching*. Ernst Klett Sprachen.
- Sierocka, H. (2008). The role of the ESP teacher. *Business English*, 2(56), 33-37.
<http://www.jezykangielski.org/theroleoftheespteacher.pdf>
- Thatsanatheb, P. (1999). *Perspectives on business communication skills in English of Thai IT managers in the distribution sector* (Doktora tezi), The University of the Thai Chamber of Commerce.
- TUİA (2015). *Türkiye 'de Yükseköğretim Kurumlarındaki İngilizce Eğitimi*. Ankara: TEPAV.
- TYYÇ (2018). Türkiye Yükseköğretim Temel Yeterlikler Çerçevesi, <http://tyyc.yok.gov.tr/?pid=33>
- Umera-Okeke, N. P. (2011). *An introduction to English for specific purposes (ESP)*. Awka, Nigeria: Fab Educational Books.
- Uysal, D., Temizkan, S. P. & Taslacı, N. (2018) Investigation of higher education tourism students for English. *Journal of Gastronomy, Hospitality and Travel*, 1(1), 18-28.
- Veijola, S. (2010). Introduction: Tourism as work. *Tourism Studies*, 9(2), 83-87.
- Waite, S. (1989). *English language needs of the medical students in Nicaragua* (Yüksek lisans tezi). University of Thames Valley, Ealing, London.
- Widdowson, H. G. (1981). English for specific purposes: Criteria for course design. *English for academic and technical purposes: Studies in Honor of Louis Trimble*, 1-11.
- Xenodohidis, T. H. (2002). An ESP curriculum for Greek EFL students of computing: A new approach. *ESP World*, 2(1), 1-29. <http://www.esp-worldinfo/index.html>

EXTENDED SUMMARY

The aim of this study was to find out the needs of tourism faculty students for the development of their English communication skills through the eyes of the stakeholders of tourism faculties, to create a list of vocational English learning outcomes for tourism faculties in the light of the determined needs and to design a vocational English program extending four years for tourism faculties in Turkey

This study presents important findings to help tourism faculty students to increase their qualifications regarding English communication skills as a foreign language, their employability in the tourism sector following their graduation by increasing their qualifications. Questionnaire technique was used in the data collection procedure. The questionnaire used in the study was adapted from the relevant literature. As the original questionnaire was in English language, it was first translated with the use of "Serial Approach" by a group of experts in their field. As the original questionnaire was in multiple-choice form, all the items were transformed into a 5 point Likert Scale, and relevant validity and reliability analyses were conducted on the adapted questionnaire and the questionnaire was finalized excluding some items under the light of the findings of the conducted analyses.

The population of the study consists of all of the tourism faculties in Turkey. However, the participants of the study were from the six tourism faculties taken as the sample of the research; the undergraduate students, the lecturers teaching tourism and those teaching English, the graduates of tourism faculties and the representatives of the tourism sector as the target sector for the employment of the graduates. All accessible tourism faculties were sent

an e-mail explaining the purpose of the study, the method to be used in data collection, and they were requested to allow the administration of the attached questionnaire to tourism faculty students, lecturers teaching tourism and teaching English as well as the ethics committee approval form. They were also informed about the expected contribution of the study in increasing the qualifications of tourism students. The sampling was done on a volunteer basis, and those faculties which volunteered to participate in the study replying the e-mail sent by the researcher were chosen as the sample of the study. With this method, six tourism faculties from six state universities were chosen to administer the questionnaire. The sampling for the tourism sector representatives and tourism faculty graduates working in the tourism sector was done with the help of an Antalya-based tourism association operating in the Antalya region. In order to reach the objectives of the study, the relevant data regarding the needs of tourism faculty students were collected from five different stakeholders of tourism faculties through a Likert type questionnaire.

The needs of tourism faculty students for English communication skills following their graduation were found out first from all the stakeholders of tourism faculties. Then the Global Scale of English (GSE) teacher tool kit, which is an online program for language teachers to plan their English courses effectively, was used to obtain the learning outcomes for tourism faculty students. To do that, the determined needs of tourism faculty students were transferred to the GSE tool kit and relevant criteria were set on the tool kit and then the tool kit was started. 331 learning outcomes meeting the given criteria were suggested by the tool kit and each of them was analyzed by the researcher to see if they met the determined needs of tourism students. 72 vocational English learning outcomes in line with the needs of tourism students for English communication skills were obtained by evaluating 331 vocational learning outcomes suggested by GSE with the use of some techniques and those meeting tourism students' English communication needs were chosen as the learning outcomes for all tourism faculties in Turkey. The final outcomes were distributed to eight academic terms (four years) using the GSE range of each outcome and English language skills systematically so that English courses could be developed for each term based on the suggested learning outcomes at tourism faculties. Then, in the light of the determined learning outcomes, vocational English program for a specific English course was developed and suggested for use at all tourism faculties.

This study is an important one for tourism faculty students as it has proposed a list of vocational English learning outcomes based on a comprehensive needs analysis for the development of English communication skills of tourism faculty students and proposed an

exemplary method for developing an English for Specific Purpose Program for Tourism Faculties and all other higher education students who need vocational English following their graduation as well as forming a platform for the further studies in the field.